

Cuadernos Historia de Catral



J. Sáez C. / may 10



2

Junio 2012
Año I

I.S.S.N.: En trámite
Depósito Legal: A.283-2012

LOS MIRALLES **“MÚSICOS** **DE** **LEYENDA”**



**JOSÉ MANUEL
MIRALLES QUINTO**

**Hechos, documentos,
testimonios y certezas
de cuanto pueda
contribuir a conocer
mejor nuestra historia
como pueblo**

FALACIAS HISTÓRICAS...

...Es errónea y engañosa la publicación de “una ilustración del aspecto arquitectónico del Palacio de los Alemán que estaría situado en la calle Almoradí, entre las calles Valencia y San Joaquín”: ...ningún estudio riguroso y documentado avala tal tergiversación de la historia de Catral.

*Pueden ver este Cuaderno en: Blog: www.castrumaltum.wordpress.com/ Issuu

Nombre de la Revista: Cuadernos Historia de Catral **Carácter Revista:** Cultural/Historia (numerada y coleccionable) **Periodicidad:** mensual **País / Provincia:** España-Alicante **Año de Fundación:** 2012 **Idioma:** Español **Soporte:** Digital (Blog) y Papel **Formato:** 29,7x21 cm **Diseño/Maquetación:** J. Sáez C. **Dirección postal:** San Juan, 26-03158 CATRAL (Alicante) **Editorial:** Agua Clara, S.L. **I.S.S.N.:** En trámite **Depósito Legal:** A.283-2012 **E-mail:** castrumaltum@gmail.com **Web:** www.castrumaltum.web44.net **Blog:** www.castrumaltum.wordpress.com

REDACCIÓN

Directora: Pura Guirau Miralles (Licenciada en Geografía e Historia. Bibliotecaria Municipal); **Secretario:** José Ramón Larrosa Bernabé (Historia local); **Manuel Blasco Campillo** (Técnico informático); **José María Cecilia Rocamora** (Escritor investigador); **José M^a García Bernabé** (Sacerdote); **Moisés Grau Sáez** (Profesor Lenguas Clásicas); **Ana Blasco Guirau** (Licenciada en Publicidad y RRPP); **José Sáez Calvo** (Cronista Pías Fundaciones. Miembro Asociación Heráldica Española. Coordinador); **José María Guirau Miralles** (Etnología local); **Francisco P. Latorre Martínez** (Escritor); **José M^a Morante Costa** (Profesor tecnólogo); **Fermín Navarro Vilella** (Pintor); **Pascual Sánchez Coves** (Licenciado Historia), y **J. Manuel Grau García** (Ilustrador). **Gregorio Canales Martínez** (Universidad de Alicante. Director Cátedra Arzobispo Loazes de Orihuela); **Patricio Marín Anioarte** (Cronista Oficial de la Villa de Cox); **Rafael Torres Montesinos** (Investigador. Pintor y Escultor). **DESCRIPCION:** Enfocada a la historia de Catral y su entorno comarcal; Trabajos de investigación, Notas y Opiniones, Monográficos. **Números sueltos:** Dirigirse a Biblioteca Municipal de Catral. **Distribución gratuita.**

• “Cuadernos Historia de Catral” no polemiza, se limita a exponer razonadamente argumentos y documentación que fundamentan la ortodoxia de la investigación histórica.

LOS MIRALLES “MÚSICOS DE LEYENDA”



unque ya existía una tradición musical muy arraigada en Catral desde comienzos del siglo XIX, la banda de música “La Constancia” tuvo su origen en una pequeña agrupación juvenil que se creó, en el último cuarto de ese siglo, bajo la dirección de “Pepico el Zapatero”. De entre esos jóvenes destacaron por su capacidad musical y gran afición a la música: la “familia Miralles”. Los más aventajados fueron Ginés y sus hermanos José Manuel y Juan, excelentes músicos y compositores, que posteriormente se encargaron de la dirección de la banda.

JOSÉ MANUEL MIRALLES QUINTO (Catral, 1873-1940) fue un excelente músico, compositor y director de la banda de música “La Constancia” a finales del XIX y principios del siglo XX.

Juan de Dios Aguilar Gómez¹ dice textualmente que: “Desde niño sintió gran inclinación por la música, formando parte, junto con su hermano Ginés, de aquella agrupación infantil que se creó en el último cuarto del siglo XIX, bajo la dirección de “Pepico el Zapatero”.

Recibió lecciones de armonía y composición de Marcos Ortiz (autor de un original tratado sobre “Álgebra Musical”), teniente director de la banda de música del Regimiento de la Princesa de Alicante, a donde José M. Miralles se trasladaba una vez por semana.

José M. Miralles participó en la Guerra de Cuba el año 1898, y a su regreso contrajo matrimonio en Catral, el día de Navidad de 1904, con Purificación Rocamora García. Tuvieron cuatro hijos de los cuales, Roberto Miralles, el primero, fue un excelente clarinetista, siguiendo con la tradición familiar de la música. Bajo la batuta de José M. Miralles, “La Constancia” participó en varios certámenes entre los años 1907 y 1911. Durante los primeros años del siglo XX, el repertorio de la banda de música catralense lo integraban obras de Wagner, Rossini, Mozart, Schubert, dando a sus conciertos una calidad artística poco común.

En 1914, José M. Miralles, por razones de tipo económico, emigró a Argentina donde tenía algunos familiares, dejando la dirección de “La Constancia”. Allí formó parte de una pequeña banda de música, dirigida por un italiano, tocando la flauta y el cornetín y haciendo trabajos como copista, sin que mejorara su situación económica. En 1917 regresó a Catral, volviendo a la dirección de la banda, continuando su magnífica labor artística hasta 1932. Desde su llegada de Argentina, cambió su visión del mundo y de la vida. “En sus últimos años, ya jubilado, todos los días asistía a misa de las nueve de la mañana y lo llevaba su hija ‘Purica’ del brazo y en el otro la silla de sogas de esparto; lo dejaba en la Iglesia y al acabar iba por él para llevarlo a casa. El “tío Pepe Bartolo” había recuperado su afecto por las cosas de Dios y de la Iglesia”.

Pepe Miralles compuso mucho, aunque sólo obras menores para banda. Entre ellas cabe destacar: Los pasodobles “Malagueña”; el pasodoble-jota “Ya se van los quintos, madre”, obra que dedicó a su querido amigo Juan Leal Latorre, oficial mayor del Ayuntamiento de Catral, con motivo de su incorporación a filas. “Roberto”, composición que le motivó el nacimiento de su primer hijo al que le impuso este nombre, “Tahuasco”, “Otro menos, ¡Adelante!”, obra que compuso cuando, con motivo de la escisión de la banda de música en 1923, varios componentes se pasaron a la escindida. Compuso marchas fúnebres y de procesión, y para las verbenas y serenatas de san Juan, El Corpus o las fiestas de las Mozas y el Corazón de Jesús, numerosas mazurcas, chotis, polkas y valsos. Con sólo 18 años de edad, ya instrumentó para banda y piano la “Misa a cuatro voces” del maestro de capilla Pedro Hernández, y posteriormente instrumentó el “Himno Regional Valenciano”. Una penosa enfermedad lo inutilizó, y murió en Catral, a los 67 años

¹ AGUILAR GÓMEZ, JUAN DE DIOS, *Historia de la música en la provincia de Alicante*. Instituto de Estudios Alicantinos. Serie I, nº 94 pp. 539. Alicante, 1983.

de edad, el 15 de noviembre de 1940. Cuentan que cuando falleció, la banda de música lo acompañó tocando marchas fúnebres hasta el antiguo cementerio (donde está hoy la SUM) y mientras lo enterraban lo homenajearon con varias de las piezas musicales compuestas por él.

Desde hace algunos años tiene una calle dedicada a su nombre, justo enfrente de la SUM y una señalización en el lugar donde se encontraba su casa en “El Hondo”.

JUAN MIRALLES LEAL (Catral, 1891-Alicante, 1979)², era hermano por parte de padre de José Manuel Miralles Quinto, el notable director de la banda de música “La Constancia” de Catral. Según Juan de Dios Aguilar³ “desde muy joven recibió lecciones de su hermano Pepe y formó parte de ‘La Constancia’, como clarinete. En 1918 fue destinado a Melilla y el 20 de marzo de 1919 consiguió por oposición el cargo de brigada-músico en el Batallón de Las Navas, en Larache. En 1931 pidió el retiro”. Contrajo matrimonio en Alicante, el 19 de septiembre de 1921 con Concepción Alemán López. El matrimonio tuvo dos hijos Juan y Pepe que siguieron con la tradición musical de la familia Miralles. El mayor, Juan Miralles Alemán, ejerció de clarinetista. Su hermano pequeño, José Miralles Alemán, tocó la trompa y la trompeta.

Juan Miralles dirigió con gran acierto las bandas de Cartagena, Dolores, Albatera, Paterna, San Vicente del Raspeig y “La Constancia” de Catral, a la que dotó de una bandera en 1952. De entre sus cerca de doscientas composiciones⁴ cabe destacar: el pasodoble “Hércules C.F.”, los pasodobles “La Perla del Mediterráneo” y “Bon Tabaquet” que figuran en el repertorio de la Banda Sinfónica Municipal de Alicante y los pasodobles toreros “Jaeno” y “Anís Tennis”, muy conocido popularmente y dedicado a las destilerías de Monforte del Cid. También compuso para su pueblo el “Canto-Himno a Catral”, con letra de J. Jorquera, estrenado el 22 de junio de 1954. La Asociación “Castrum Altum” propuso en 2003, 2004 y 2010 la dedicación de una calle a su nombre, e igual solicitó la “familia Miralles”, sin respuesta del Ayuntamiento hasta hoy.

GINÉS MIRALLES CECILIA (Catral, 1863- Buenos Aires-Argentina,?), hermano mayor de José M. Miralles Quinto, fue un excelente clarinetista y director de “La Constancia” a últimos del XIX. Abandonó el pueblo para trasladarse a Buenos Aires, donde se casó y ejerció como profesional de la música, actuando en numerosas ocasiones con su propia familia (esposa e hijas), en cuarteto de púa y clarinete. Sería de desear que el repertorio de “La Constancia” recuperara obras de “Los Miralles”, reconocidas fuera de nuestras fronteras⁵ como piezas de gran valor musical.

CASTRUM ALTUM/PURA GUIRAU MIRALLES© 2012

² GUIRAU MIRALLES, PURA, *Los Miralles: Una saga de músicos y compositores catralenses*. Revista “Castrum Altum”, Año II, Nº 2. Catral, 2001.

³ Idem, pp. 538.

⁴ GUIRAU MIRALLES, PURA, *Tradición musical de Catral: Historia de la banda de música ‘La Constancia’* (1875-1998). A.I.C.A. Castrum Altum. Editorial Aguaclara. Alicante, 2011.

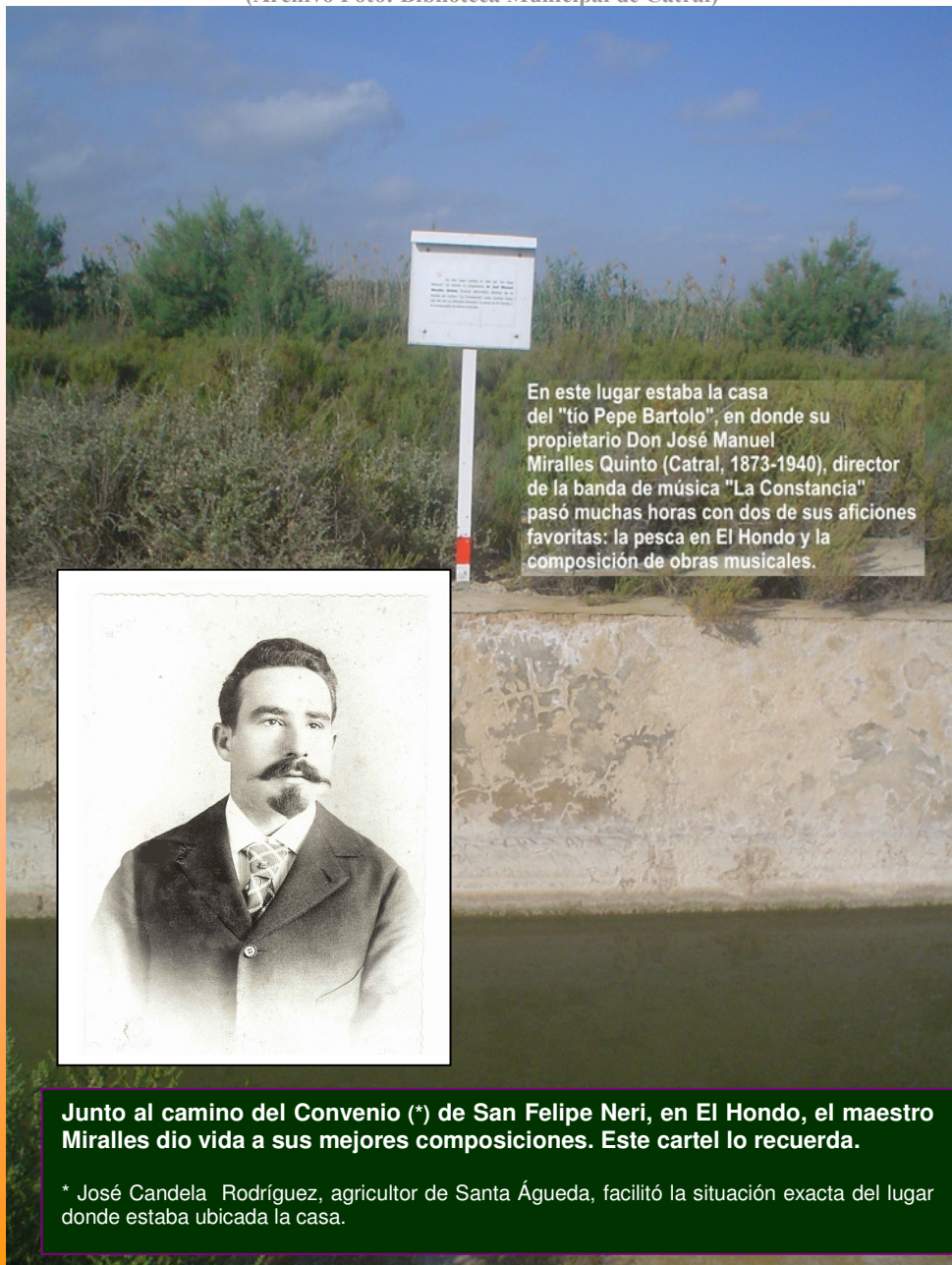
⁵ DICCIONARIO DE LA MÚSICA ESPAÑOLA E HISPANOAMERICANA, director-coordinador E. Casares Rodicio; directores adjuntos J. López-Caló, I. Fernández de la Cuesta; secretaria María L. González Peña. Sociedad General de Autores y Editores. Madrid, 1999-2002.

LOS MIRALLES

“MÚSICOS DE LEYENDA”

ALBUM FOTOGRÁFICO

(Archivo Foto: Biblioteca Municipal de Catral)



En este lugar estaba la casa del "tío Pepe Bartolo", en donde su propietario Don José Manuel Miralles Quinto (Catral, 1873-1940), director de la banda de música "La Constancia" pasó muchas horas con dos de sus aficiones favoritas: la pesca en El Hondo y la composición de obras musicales.

Junto al camino del Convenio (*) de San Felipe Neri, en El Hondo, el maestro Miralles dio vida a sus mejores composiciones. Este cartel lo recuerda.

* José Candela Rodríguez, agricultor de Santa Águeda, facilitó la situación exacta del lugar donde estaba ubicada la casa.



1953: "La Constancia" dirigida por Juan Miralles Leal



1923: "La Constancia" dirigida por José M. Miralles Quinto

ALBUM FOTOGRÁFICO



FAMILIA MIRALLES (AÑOS 30): 1ª fila, izda-dcha: Concepción Alemán López, Pura Rocamora García, Concepción Miralles, Álvaro Miralles Rocamora; 2ª fila: José Manuel Miralles Quinto (músico y compositor), José Miralles Alemán (músico), Juan Miralles Leal (músico y compositor); 3ª fila: Roberto Miralles Rocamora (músico), Juan Miralles Alemán (músico), Rogelio Miralles Rocamora, Pura Miralles Rocamora.



JUAN MIRALLES LEAL
(Catral, 1891-Alicante, 1979).
Autor del "Canto-Himno a Catral"
(1954), con letra de J. Jorquera.

2

Junio 2012



ASOCIACIÓN DE INVESTIGADORES

Castrum Altum
DE CATRAL

Queda terminantemente prohibida la reproducción total o parcial de los contenidos ofrecidos a través de este medio, salvo autorización expresa de CUADERNOS HISTORIA DE CATRAL. Así mismo, queda prohibida toda reproducción a los efectos del artículo 32.1, párrafo segundo, Ley 23/2006 de la Propiedad Intelectual.

Canto Himno a Catral

Música: J. Miralles Leal
Letra: J. Jorquera

(Solo)

CATRAL, mi pueblo querido,
lleno de flores y sol,
yo siento cuando te miro
lleno de gracia y de flor
correr por entre mis venas
mezcla de fuego y honor
de haber nacido en España
y ser para ti y por ti español.

(Repita el coro)

(Coro a media voz)

Son claveles tus mujeres,
claveles de tierra brava
que se mecen en el viento
con el vaivén del amor.
Rosa sangrienta su boca,
hecha al conjuro de un beso
sabe reír con deleite
y sabe rezando llorar su dolor.

(Solo)

Tus hombres recios de campo
con el sudor en la frente
tienen la gloria de amarte
como se ama a una mujer.
Con todo el ansia que un hombre
amando sabe poner
que en ti quieren a su madre
a su Patria y a su Fe.

¡Viva Catral!
¡Viva Catral!
¡Viva Catral!

(Trascripción literal de la letra de la
partitura escrita por Jorquera)